



**LA COMPRESION DE LA
LECTURA EN EL SEGUNDO CICLO
DE EDUCACION PRIMARIA**

PROPUESTA PEDAGOGICA

Que para obtener el título de

LICENCIADO EN EDUCACION PRIMARIA

Presentan

ELSA FLORENCIA PACHO CASTRO

CIUDAD DEL CARMEN, CAMP, FEBRERO DE 1995

DICTAMEN DEL TRABAJO DE TITULACION

CIUDAD DEL CARMEN, CAMPECHE A 28 DE ENERO DE 1995

C. PROFR. (A) ELSA FLORENCIA PACHO CASTRO
P R E S E N T E

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Exámenes Profesionales y después de haber analizado el trabajo de titulación alternativa. PROPIUESTA PEDAGOGICA titulado " LA COMPRESION DE LA LECTURA EN EL SEGUNDO CICLO DE EDUCACION PRIMARIA " presentado por usted, le manifiesto que reúne los requisitos a que -
obligan los reglamentos en vigor para ser presentado antes el H. Ju-
rado del Examen Profesional, por lo que deberá entregar diez ejempla-
res como parte de su expediente al solicitar el examen.

A T E N T A M E N T E


PROFR. WILLIAMS A. SOSA CELIS
El Presidente de la Comisión


S. E. P.
Universidad Pedagógica
1974
Ciudad del Carmen, Camp.

DEDICATORIAS

A la memoria de mi padre el Profr.
Carlos E. Pacho H. y a mi madre la
Profra. Inelda Castro Trejo Maes--
tros de siempre que fueron ejemplo y
guía.

A mi esposo Juan Manuel que hizo
posible este trabajo con su cari
ñosa colaboración y su confianza.

A mis hijos Juan Carlos y César
Antonio, fuentes de inspiración
y fuerza inovadora.

El apoyo Moral fue mi mayor im--
pulso, a quienes me lo proporcio
naron mi agradecimiento.

! Conocer es saber !

Todo conocimiento se adquiere al comprender.

Mucho de lo que he aprendido y hasta ahora conocido,

ha sido comprendido a través de lo leído

"El factor más importante para el progreso es la educación
Más y mejores maestros con más y mejores escuelas
nos permitirán realizar nuestras más altas aspiraciones
en la educación de la juventud que un día
se encargará de dirigir el curso futuro de la nación"

Duncan y Goodsell, 1970:117

INDICE

	Págs.
INTRODUCCION.....	7
1. FORMULACION DEL PROBLEMA	10
1.1. Presentación del problema	11
1.2. Delimitación del problema	14
1.3. Justificación	17
1.4. Objetivos	21
2. MARCO CONTEXTUAL	23
2.1. Antecedentes	24
2.2. Condiciones Situacionales	31
3. MARCO TEORICO	35
4. ANALISIS INTERPRETATIVO	50
5. PROPUESTA PEDAGOGICA	56
CONCLUSIONES	62
ANEXOS	67
Anexo 1	68
Anexo 2	69
Anexo 3	70
Anexo 4	71

	Pags.
BIBLIOGRAFIA	75
GLOSARIO	78

INTRODUCCION

Se ha concebido esta propuesta no con el propósito de resolver los arduos y delicados problemas que entraña el perfeccionamiento de la lectura en todos los grados escolares y en este caso en el cuarto año de Educación Primaria, sino simplemente como un auxiliar en ese proceso; su objetivo principal consiste en establecer los procedimientos básicos mediante los cuales el niño pueda llegar a la comprensión más profunda posible del texto, para lograr así el máximo aprovechamiento de la lectura.

Está estructurada en diversos puntos, en cada uno de los cuales se han incluido citas textuales como punto de apoyo para el fortalecimiento de la misma.

Como primer aspecto se presenta un esbozo general de la manera en que se efectúa la lectura, así como la especificación que tiene el problema dentro de la práctica docente, formulándose a través de una pregunta que plantea la necesidad de investigar cómo reforzar la comprensión de la lectura para mejorarla en los alumnos.

En los textos que se presentan en la escuela primaria existen dificultades en la interpretación de las diversas lecturas que se encuentran dentro de ellos y éstas varían según los diferentes niveles de comprensión que tiene cada uno de los lectores.

Los alumnos se expresan de acuerdo con particularidades locales y muchas veces en la práctica escolar, sobre todo en los tex-

tos de los libros de español, hacen a un lado los modismos regionales que cotidianamente usan los niños, puesto que en la elaboración de dichos auxiliares, esas formas de expresión se consideran a menudo como incorrectas, usando términos superiores a su nivel ocasionando falta de interés e impidiendo la comprensión del mensaje .

A raíz de la observación señalada con anterioridad y de la inquietud por abordar la problemática fue necesario delimitarlo ubicándose en el nivel primario y permitiendo explicar las influencias recíprocas entre el lector, el texto y la escuela; a su vez se hace mención del área en el cual se circunscribe y algunos aspectos implicados dentro de la lectura.

En la justificación se explican los elementos que impulsaron a la realización de la investigación; analizando las limitaciones que se dan dentro de la comprensión y el por qué se consideró necesario investigarlo; así como también se plasmaron algunos argumentos de las dificultades que se presentan por la falta de comprensión.

Cabe mencionar que en el proceso de investigación fue necesario plantear algunos objetivos que se propusieron alcanzar al término y que al mismo tiempo se convirtieron en un punto de referencia que guiaron el desarrollo de la misma.

También fue preciso describir el entorno donde se desarrolla la problemática, pues ésta no se da de manera aislada sino forma parte de una interrelación de elementos diversos.

El marco teórico se centra en la revisión de algunas teorías importantes entre las que destaca la psicogenética y se toman en cuenta algunas obras que estudian la comprensión desde diferentes puntos de vista otorgándole siempre una función específica e importante; coadyuvando a la obtención de datos suficientes para poder fortalecer la comprensión.

La reflexión del contraste de la teoría y la práctica permitió realizar un análisis interpretativo en el cual se señala la desvinculación que se da entre estos marcos. Y la revisión de todos los aspectos anteriores condujo a plantear alternativas de solución para la comprensión de un texto, a través de ejercicios -- que tratarán de acrecentar la capacidad comunicativa oral, desarrollar y reforzar una mejor interpretación en las lecturas.

Finalmente se agregó un apartado de conclusiones para complementar los puntos anteriores, lo que permitirá considerar que los niños aprenden a leer cuando tienen verdadero interés.

Respecto al contenido de la lectura, el eminente investigador suizo Bambenger señala que el maestro debe "Dar el libro adecuado al niño indicado en el momento justo".

1. FORMULACION DEL PROBLEMA

1. FORMULACION DEL PROBLEMA

1.1. Presentación del problema

A través del tiempo, el ser humano ha tenido necesidad de comunicarse con sus semejantes, en un principio empleó diversos sonidos guturales tomados de la naturaleza; al pasar el tiempo- estos sonidos los convirtió en signos formando códigos que más- tarde dieron lugar a un lenguaje, manifestándose de diversas - formas.

El lenguaje juega un papel importante en toda la sociedad- y por consiguiente, en el proceso educativo, pues es un instru- mento fundamental en el cual el alumno intercambia experiencias, expresa sus emociones y sentimientos; sus usos son variados, - por lo que es precisamente en la escuela donde debe fortalecer- se, orientarse y hacerlo eficaz y creativo.

En las instituciones escolares se da el aprendizaje de la- lectura y la escritura, sin embargo, los educandos se enfrentan a una serie de dificultades, siendo la comprensión una de ellas.

Los lectores aparentan entender los textos de una manera - eficaz, sin embargo, se llega a descubrir que es todo lo contra- rio; puesto que leer para comprender, implica complejos siste- mas del lenguaje que forman parte de la sintaxis y de la semán- tica que al interrelacionarse con el pensamiento construyen su- significado.

Jorge Ruffinelli señala "simplemente leer no es lo mismo -

que comprender lo que se lee, es preciso establecer la diferencia entre la lectura neutra (insustancial - desaprovechada) y la lectura comprensiva, así como dotar al alumno de los instrumentos necesarios para que puedan profundizar sistemáticamente en la comprensión de sus textos".(1)

El maestro emplea diversas técnicas que coadyuvan a sus propósitos en el afán de lograr mejores resultados y soluciones a esta problemática.

Es probable que los métodos de instrucción actuales, no sean muy diferentes de aquéllos que tradicionalmente han sido desarrollados en el proceso enseñanza-aprendizaje de la lectura, de cualquier manera todos pueden ser herramientas útiles para obtener óptimos resultados. Puesto que los métodos aplicados que forman el sustento de la enseñanza tienen un valor educativo cuando la aplicación que se logre consista no tanto en los conocimientos, como en su contribución al progreso del espíritu ; lo más apreciado -- que hay en ellos es que en la escuela se aprende lo que es verdad y lo que constituye el poder para conquistarla.

En la actualidad los programas de estudios de Educación Primaria sugieren que "los alumnos se familiaricen con las distintas formas de organización y presentación de los materiales escritos a través de la exploración de los libros de textos. El reconocimiento de los diferentes materiales escritos resulta fundamental-

(1) Jorge Ruffinelli. Comprensión de la lectura. 3º ed. México, - Ed. Calypso, S.A. 1989. p. 9

para la comprensión de lo que se lee". (1)

Este punto de vista obliga de alguna manera al hombre a investigar nuevas formas en búsqueda de conocimientos útiles para favorecer la enseñanza de la lecto-escritura.

Hoy los programas de estudios proponen el empleo de ciertos procedimientos que puedan ayudar a una mejor comprensión de los diversos textos.

A través de esta perspectiva se plantea con base en un nuevo instrumento de comunicación: la lengua; tratando de desarrollar al máximo las habilidades relacionadas con la lectura, la escritura y su manejo en la vida diaria.

Por esta razón surge la necesidad de investigar lo concerniente al siguiente tema:

¿ COMO REFORZAR LA COMPRESION DE LA LECTURA PARA MEJORAR - EL APROVECHAMIENTO ESCOLAR DE LOS ALUMNOS DE CUARTO GRADO DE ENSEÑANZA PRIMARIA ?

(1) Secretaria de Educación Pública. Guía para el maestro. México D.F. 1992. p. 16

1.2. Delimitación del problema

Tradicionalmente el ejercicio de la comprensión de la lectura ha ocupado un sitio muy restringido en la práctica si se compara con otras actividades que se realizan dentro de la labor educativa.

El desarrollo de la comprensión de la lectura se ha concebido en términos pocos prácticos, se ha enseñado únicamente a leer o la forma de la mecánica de la lectura, pero no se les ha enseñado a comprender el contenido de lo que se lee.

En estos casos es importante realizar una investigación, pues a pesar de la existencia de numerosos métodos para enseñar a leer se tiene todavía qué utilizar procedimientos más positivos para instruir a los niños en la comprensión de la lectura.

Este estudio se realizará en el contexto de la Escuela Primaria Urbana "Ingeniero Ricardo Monges López" con clave 04DPRO--663Z, turno matutino perteneciente a la Zona Escolar 023, ubicada en la colonia Justo Sierra de Cd. del Carmen Campeche. Se efectuará durante el año 1993 - 94 en el cuarto grado grupo "A" que consta de 33 alumnos, los cuales presentan diferentes características e intereses.

El problema que nos ocupa pertenece al área de Español, con dimensión curricular de la lectura, tema que implica una serie de procesos que serán estudiados a través del enfoque cognoscitivo.

La lectura puede ser realizada de muchas maneras, desde leer en voz alta sin interrumpir hasta realizar múltiples actividades en su transcurso, por lo que es necesario tener presente que tanto la lectura, como la aplicación de la atención a la lengua hablada, así como la capacidad de mantener discusiones, la escritura y la ortografía son actividades estrechamente relacionadas.

La enseñanza de la lectura debe ser uno de los elementos de un programa bien elaborado del arte del lenguaje. Cada una de las aptitudes lingüísticas especiales deberían ser desarrolladas de tal modo que contribuyeran, en la medida posible, al desarrollo de los restantes.

Entre las lecturas de los textos existen diversas diferencias que varían de acuerdo a su contenido, así podemos encontrar lecturas dramatizadas, de instructivos, comentada, de estudio, de comprensión, etc., y precisamente por la extensión que implica el estudio de la lectura, se consideró conveniente delimitar el tema al de comprensión de la lectura por considerarse básica.

El estudio sobre la comprensión de la lectura se llevará a cabo en un nivel micro-educativo, considerando que desde el primer año de educación primaria los alumnos deben empezar a tener una base sobre dicha actividad que va reforzándose en grados superiores.

En la comprensión de la lectura es necesario, en ocasiones, realizar divisiones del proceso para que éste pueda ser alcanzado con mayor eficacia, como son:

- Leer literalmente; que significa captar la información más superficial, evidente y las ideas que están explícitas en el texto.
- Leer para interpretar; que implica encontrar las relaciones, hacer generalizaciones, sacar conclusiones y captar el propósito del autor.
- Leer para criticar; es un proceso que consiste en emitir un juicio sobre lo conocido.

Cabe mencionar que aún se encuentran alumnos que llegan a sexto grado, que únicamente hojean libros ilustrados o quizás los leen, pero no comprenden su contenido, debido a que no se les indicó el proceso correcto.

Al respecto muchos autores mencionan la importancia que tiene el aprendizaje de la comprensión de textos asentando que es necesario que los niños la realicen para que se conviertan como menciona Jossette Jolibert "en adultos conscientes de sí mismos y de su poder".(1)

(1) Universidad Pedagógica Nacional. Lenguaje en la escuela. México, 1988. p. 95

1.3. Justificación

Al inicio del año escolar casi siempre los docentes experimentan preocupaciones, relacionadas con la docencia en los múltiples problemas tanto de carácter psicológico como cognoscitivo, que se generan en el proceso enseñanza- aprendizaje; tratando de buscar alternativas de solución para el logro de óptimos resultados.

Una de las opciones importantes es el análisis del programa de estudio, que permite tener una visión acerca de los contenidos y formas de aprendizaje, así como también poder distinguir algunas de las dificultades que existen dentro de las distintas áreas como es el tema de la comprensión de la lectura que se encuentra dentro del área de Español, pues las actividades que se encuentran inmersas en éste, muchas veces no son llevadas a cabo, en ocasiones por la falta de tiempo y en otras, por el poco interés que se les presta.

Arthur I. Gates señala que "lo que el niño aprende en una de las artes del lenguaje influye sobre su desempeño en las restantes. El modo como un niño aprende a escuchar la palabra hablada antes de ingresar en la escuela influye en su modo de abordar la lectura. La forma en que la maestra dirige la lectura oral en la clase puede tener efectos permanentes sobre la forma en que el niño habla con los demás". (1)

(1) Arthur I. Gates. Enseñanza de la lectura. Argentina. Taller-Gráfico Cader S.C.A. 1944. p. 8

A este respecto se puede señalar que los alumnos desarrollan sus habilidades para la lectura de acuerdo a diferentes ritmos, - dependiendo del medio en el que viven y de la forma de aprendizajes de grados anteriores; en el grupo que sirvió de muestra en la investigación, se observó que existen niños con poco interés a la lectura debido quizás a que pertenecen a una clase de precarios - recursos económicos y escaso contacto con un material cultural. - También se ha advertido que la mayoría de los alumnos leen nada - más por leer, sin considerar los signos de puntuación, el significado de las palabras desconocidas o simplemente no se cuenta con los suficientes recursos para obtener una buena comprensión.

Otro aspecto que influye de manera negativa en la compren--- sión de textos es la falta de hábito por la lectura, casi nunca - realizan en sus hogares una lectura individual, y esta actividad - es necesaria pues se considera un nivel para la comprensión de -- los contenidos y permite adoptar una postura para el análisis a - nivel grupal en las diversas áreas de aprendizaje.

" Cada asignatura requiere cierta capacidad especial para -- leer por eso la enseñanza de la lectura y su comprensión debe es- tar relacionada con todas las actividades escolares o forma parte de ellas; y es necesario que se imparta de tal modo que contribu- ya al aprendizaje más eficaz en todas las fases del plan de estu- dio." (1)

(1) IDEM

Los alumnos al leer no comprenden con facilidad el mensaje global que se emite en un texto, debido a que las lecturas que se presentan regularmente en los libros son confusas o presentan un vocabulario ajeno al contexto que manejan y esto origina que al estudiar las demás asignaturas el mecanismo de comprensión de la lectura se interrumpa; puesto que no existe una adecuada asimilación del proceso.

Debe recordarse que la preocupación por la comprensión de la lectura no es actual; en épocas anteriores ésta tuvo gran utilidad e importancia que fue menoscabándose en las sucesivas reformas educativas otorgándole prioridad al análisis gramatical de las estructuras del español, sin embargo, con la actual modalidad escolar se pretende recuperar; lo cual constituye un material fundamental; por lo que se ha decidido investigar en este campo, buscando las condiciones necesarias para que los alumnos alcancen de la mejor manera posible la comprensión de la lectura y para favorecer a la vez, las acciones requeridas por el aprendizaje en las distintas materias del conocimiento y puedan ser aplicables en la vida cotidiana del educando.

Uno de los objetivos principales de la educación moderna -- consiste " en el desarrollo de las aptitudes necesarias para --- leer en forma eficaz e inteligente una gran diversidad de mate-- riales, no sólo lecturas del libro de texto, sino también inter-- pretación de diccionarios, diarios, revistas informativas, li--- bros de cuentos y otros. El contenido se presenta de diferentes

maneras, los libros de textos se organizan en unidades, los periódicos en secciones y los diccionarios y directorios, en orden alfabético. Algunos otros materiales tienen forma de organización - distinta".(1)

Considerando lo anterior y recalcando la importancia que tiene el uso de los distintos materiales escritos, el docente deberá favorecer su uso, pues al explorarlos los alumnos pueden conocer: los distintos materiales, el uso del lenguaje, así como también - aprenden a distinguir distintos modelos de lengua escrita y mejoran la comprensión de lo que leen.

En el extremo opuesto a esa práctica que hoy en día se le -- otorga a la lectura, en un tiempo se había perdido; dedicando mayor tiempo a la realización de ejercicios que comprendían diversos aspectos de nociones de lingüística relegando a un segundo -- término a la lectura.

Es conveniente señalar que a pesar que se ha recuperado el - mejoramiento en cuanto a la lectura y su comprensión; aún falta - reforzar más este aspecto para mejorar su desarrollo en la práctica educativa.

(1) Secretaria de Educación Pública. Guía para el maestro . Fernandez Cueto Editores, S.A. de C.V. México. 1992. p. 16

1.4. Objetivos

El estudio del español tiene el propósito de ampliar y sistematizar el conocimiento de las distintas funciones que posee el lenguaje. Es a la escuela a quien corresponde enriquecer y organizar este conocimiento para desarrollar hábitos, habilidades, destrezas, etc., en los alumnos.

Dentro de la estructura de la enseñanza del español existen diversos aspectos fundamentales como son: la expresión oral, escrita y la lectura; esta última se considera el eje que guía el programa de español, pues facilita el desarrollo de los otros dos aspectos; así como también se considera importante la comprensión e interpretación de textos dentro de los distintos campos del conocimiento.

De acuerdo con lo escrito anteriormente, durante el desarrollo de esta investigación, se establecen los siguientes objetivos:

OBJETIVO GENERAL

Reforzar la comprensión de la lectura, para mejorar el aprovechamiento escolar de los niños de educación primaria.

Sólo el ejercicio permanente de la lectura hará posible que lleguen a mejorar la comprensión mediante la reflexión.

OBJETIVOS ESPECIFICOS

- Investigar los distintos niveles de comprensión que pre-

sentan los alumnos.

- Adquirir una mayor información sobre las etapas del educando y su relación con la comprensión.

- Considerar los distintos estilos de lecturas que están -- incluidos en los libros de texto de primaria y los gustos de -- los alumnos.

- Determinar la manera de acercar a los niños a la lectura.

- Favorecer a través de técnicas, la comprensión de los -- textos.

- Promover alternativas de solución para apoyar la comprensión de las lecturas.

Existen diferentes situaciones en las que tenemos necesi--dad de hacer uso de la comprensión de la lectura para entenderlo que estamos leyendo.

El desarrollo de ésta es un proceso constante y como tal -- la determinación de los objetivos ayuda a fortalecerlo.

2. MARCO CONTEXTUAL

2. MARCO CONTEXTUAL

2.1. Antecedentes

El área de Español requiere de un conocimiento y aplicación de las diferentes funciones que tiene el lenguaje como elemento esencial en la comunicación. El lenguaje es característico en el hombre y es un medio de que se vale para comunicarse con sus semejantes.

En la labor educativa se ha observado que el lenguaje es -- una herramienta principal en las actividades prácticas, en él es tá inmersa la fase inicial del desarrollo cognitivo que va madurando a partir de que el niño ingresa en la escuela a través del lenguaje oral; corrigiéndose cuanto más se da el aprendizaje y -- la asimilación de la lengua escrita en la cual se ofrecen mode-- los de expresión del uso correcto de las palabras.

La expresión escrita es considerada más compleja que la hablada, por ser concreta, por carecer de la espontaneidad y expresividad que complementan al lenguaje hablado, de ahí su difícil-- comprensión para algunos lectores.

En la institución escolar se presentan en los libros de textos diversas obras para que los alumnos puedan apreciar la len-- gua escrita, sin embargo, se palpa que algunas lecturas no están al alcance de la comprensión y del interés de los educandos quizás sea porque el contexto social donde se ubica la escuela es -- de escasos recursos, ya que la mayoría de las familias tienen ba

jo nivel cultural y algunas veces no poseen ningún tipo de conocimiento para apoyar el aprendizaje escolar.

La reforma educativa y los procedimientos de la enseñanza del lenguaje señalan con precisión lo que debe ser motivo de la práctica constante: la escritura, la comprensión, la ortografía, la lectura; puesto que son aspectos de un solo proceso y deben ser enseñados en estrecha relación, aunque en ocasiones y periódicamente se abordan por separado para atender los problemas especiales que se presentan como es el caso de esta investigación referente a la comprensión de la lectura.

La lectura se ha concebido como el acto de leer un fragmento, texto o libro por lo que se ha puesto mayor énfasis en la adecuada pronunciación fonológica y ortográfica de las palabras dejando a un lado la comprensión de éstas.

El entendimiento de un texto tiene por objeto desarrollar habilidades necesarias para utilizarlas en la lectura como un instrumento de aprendizaje.

A este respecto Mortimer J. Adler señala que "es importante tener al alcance libros que en un momento dado coadyuven a la lectura intrínseca. Es decir, que arrojen luz para una mejor comprensión de textos".(1)

(1) Frank Smith. Comprensión de la lectura. México. Ed Calypso, S.a. 1990. p. 9

Como ya se ha mencionado el proceso de comprensión es complejo provocado quizás por las dificultades que tienen los niños para entender y expresar lo que leen, otro aspecto desfavorable es que el docente no cuenta con las técnicas adecuadas y los libros suficientes para facilitar esta habilidad. Se observa que se centran en formular preguntas sobre el texto sin proporcionarles los elementos adecuados que ellos necesitan para analizar, criticar y producir.

El medio en que viven los alumnos está lleno de mensajes, letreros y podríamos decir que somos lectores en permanente actividad y no hay prácticamente momento alguno en que no se practique esa facultad adquirida, sin embargo algunos son lectores medio---cres.

Actualmente los nuevos planes de educación le están dando mayor importancia a este aspecto pues consideran que la comprensión de la lectura desempeña un papel importante en las actividades --realizadas en las otras asignaturas, las cuales a su vez son un --valioso complemento de los ejercicios que se proponen para el ---área de Español.

A través de la práctica docente se ha notado que los alumnos no realizan una lectura de comprensión, sino sólo se concretan a leer, probablemente se deba a que en las últimas dos décadas se --haya menoscabado la importancia de la lectura de comprensión, expresión escrita y expresión oral, dándole prioridad al aspecto --lingüístico.

Todo lo anterior se refleja al observar la dificultad que tienen los alumnos al tratar de interpretar las indicaciones de los múltiples ejercicios escolares.

La edad de los alumnos del cuarto grado donde se realiza esta investigación oscila entre los 8 y los 11 años. Se ha palpado que no tienen a su alcance obras literarias, ni están acostumbrados a la lectura de la prensa, aspectos que influyen de manera negativa obstaculizando el proceso educativo.

Es un anhelo, desde mucho tiempo atrás, tener en las escuelas una colección de lecturas que vayan de acuerdo con los intereses de cada grado escolar, para favorecer y ampliar la tarea que se refiere a la comprensión de textos, sin embargo, se carece de los mismos auxiliándose nada más en escasas obras literarias.

En la actualidad se retoma con mayor importancia el ejercicio y la aplicación de la expresión oral y escrita así como la comprensión de los textos como medio necesario para obtener óptimos resultados no solamente en el área de Español sino igualmente en las demás áreas del conocimiento.

El último aspecto es considerado como un instrumento de valioso apoyo para el trabajo en otras asignaturas, porque permite a los alumnos construir a través de ella la adquisición de conocimientos, así como también es un medio primordial para la apreciación y valoración de diversas obras.

En los cambios educativos que paulatinamente han entrado en vigor en los diferentes planes escolares, se le otorga prioridad a la comprensión de textos, puesto que las estadísticas y estudios realizados señalan que los fracasos escolares están frecuentemente relacionados con la falta de comprensión lectora.

La lectura de comprensión consiste en poder entender y explicar el contenido de un texto; es un proceso continuo, formado de juicios mediante la cual, se puede conocer el sentir y pensar de los alumnos.

Los objetivos y actividades que se consideran en la escuela primaria para el desarrollo de este proceso, proponen favorecer el estudio de contenidos literarios con el fin de lograr la interpretación y crítica de los mismos, así como aplicar los distintos conocimientos que han manejado.

Respecto al contenido de la lectura, el pedagogo Lombardo - Radice señala "es el maestro quien con su personalidad dará vida a una lectura interpretando las lecciones e impartiendo de acuerdo con los más bellos y nobles aspectos de su espíritu. Sin ello, cualquier texto de lectura resultaría árido e infecundo".-

(1)

Es preciso llevar al niño a una comprensión que disponga de

(1) Apud. Valentin Zamora, Ma. Esther Valdes. Mis juguetes y Yo. Libro de lecturas. México, Ed. Pedagógica, 1985. p. 1

ésta como un desarrollo organizado. El alumno mediante la ayuda del profesor se dará cuenta de que muchos textos contienen más ideas de las que aparentemente expresan. Se busca hacerlo crítico y consciente de las ideas expuestas por el escritor.

Criticar podría definirse como un proceso que consiste en conocer profundamente los materiales escritos, analizarlos y -- emitir sobre ellos un juicio.

La falta de la comprensión provoca variadas secuelas que -- no permiten enriquecer el vocabulario, así como el empobreci--- miento de las capacidades expresivas y, por consiguiente, un de ficiente nivel de aprovechamiento.

Es observable que lo mencionado con anterioridad provoca -- dificultades en la resolución de los ejercicios de las distin-- tas asignaturas programáticas.

El desarrollo de la comprensión de la lectura se encuentra limitado algunas veces por el tipo de metodología, el alumno es tá acostumbrado a recibir pasivamente instrucciones que no le -- permiten desarrollar iniciativas propias, estas actitudes no -- pueden ser cambiadas repentinamente, lo cual agudiza la aparen- te ausencia de ideas, para el desarrollo de la realización de -- un ejercicio.

El educando a menudo no comprende los mensajes de un texto por las complejidades de las diversas formas gramaticales, con- tinuamente se presenta en la práctica educativa la creencia de-

que la comprensión se da sólo por la captación de las aparien--
cias y que es sinónimo de información, lo cual provoca un atra--
so en su aprendizaje.

2.2. Condiciones situacionales

Los alumnos se desenvuelven en un complejo contexto que actúa constantemente sobre él, de forma tal que influye de manera evidente en su comportamiento.

Los programas de educación señalan que "el contexto social influye notablemente en el desarrollo del niño ya que las diferentes situaciones a las que están expuestos los educandos se reflejan en las deficiencias que presentan en el desarrollo de diversos aspectos".(1)

Al observar concretamente la forma de desenvolverse de los educandos durante esta investigación se pudo notar que uno de los problemas que se presentan en la comprensión de la lectura se propicia en el seno familiar ya que los niños que estudian en la escuela provienen de un medio de escasos recursos económicos, donde impera la desvinculación familiar, factores que influyen de manera negativa al aspecto mencionado, no tienen a su alcance libros culturales, sino más bien usan revistas que los privan de la costumbre de realizar esfuerzos mentales e intelectuales y no a encontrarse con un buen contenido.

El grupo escolar que forma parte de la investigación es mixto, sus actitudes son reflejos del contexto social, cultural y económico señalado con anterioridad.

(1) Secretaria de Educación Pública. Libro para el maestro cuarto grado. México, D.F. 1982. p. 15

En este nivel se ubica la Escuela Primaria Ing. Ricardo Monjes López, plantel educativo que entró en función en 1981; en sus inicios funcionó con 6 grados y actualmente cuenta con 13 grupos de distintos niveles y un grupo integrado que brinda atención especial a los alumnos.

Este centro educativo se encuentra en la colonia Justo Sierra y atiende la demanda educacional no sólo de los habitantes de dicha colonia, sino también de otros sectores de la ciudad como son: San Carlos, San Nicolás, Insurgentes, Renovación, etc., pues considerando que Ciudad del Carmen en los últimos tres lustros ha padecido un desmesurado crecimiento poblacional, el ámbito escolar no se circunscribe únicamente a los alrededores de la institución. Por tanto, se puede afirmar que la función educativa no es ajena a estos problemas demográficos ya que interviene en forma directa enriqueciendo y fortaleciendo los distintos conocimientos, para que los alumnos se puedan desarrollar de acuerdo con las características del medio y con sus propias necesidades.

Ciudad del Carmen es la isla más poblada del golfo de México; tiene una extensión de 39.5 Km. de largo por una anchura media de 3.5 Km. , se encuentra ubicada en el suroeste de México y forma parte del estado de Campeche.

Esta isla fue descubierta por Don Antón de Alaminos al buscar un lugar donde carenar una de sus naves en 1518. En su extremo Suroeste se encuentra la Ciudad cabecera del municipio del --

Carmen.

Ciudad del Carmen ha sido desde su nacimiento centro de concentración de grandes industrias propias como el palo de tinte, chicle, maderas preciosas, camarón y el petróleo que fueron y --son exportados al extranjero generando divisas a la nación.

Es la Isla del Carmen gran productor de especies marinas --que sirven de alimento de sus habitantes, quienes además gozan --las delicias de sus blancas playas y de su vegetación que es muy variada.

"El municipio del Carmen limita al norte con el golfo de México y el municipio de Champotón; al este con el mismo; al sur --con la República de Guatemala y el estado de Tabasco y al oeste--con el municipio de Palizada y el estado de Tabasco". (1)

Nuestra bella isla cuenta con un puente denominado de la --Unidad que la une al macizo continental con una extensión de 3 --Km., 300 metros entre Puerto Real e Isla Aguada y actualmente el 7 de octubre del presente se inició la construcción del nuevo --puente que con una extensión aproximada de 3Km., 600 metros unirá el Carmen con el resto de la República.

En la actualidad su población está constituida por familias provenientes de diversas regiones del país, atraídas por el auge

(1) Berzunza Herrera Ramón. Geografía del Estado de Campeche. Mérida Yuc. Impresora especializada del Suroeste, S.A. 1978. --p. 81

de la industria petrolera.

A partir de 1978 a raíz del descubrimiento de ricos yacimientos petrolíferos en la sonda de Campeche, la Isla del Carmen sufre grandes transformaciones socioeconómicas. Comienza la inmigración de población que altera la situación social, económica, geográfica y ecológica de la comunidad. La imprevista explosión demográfica, trae consigo consecuencias en transportes, servicios educativos, asistencia médica, falta de viviendas, creación de cinturones de miseria, así como alteraciones ecológicas al extenderse las manchas de población.

En un principio, la oferta laboral en el ramo petrolero desplazó a la pesquera, descuidándose esta importante actividad otra productiva y ante el continuo desplazamiento de población se provoca desempleo, cuyas secuelas son: incremento de la delincuencia, drogadicción, alcoholismo y prostitución.

No obstante los múltiples problemas que se padecen, se pueden palpar también los beneficios que provocó la industria del hidrocarburo: se multiplican instituciones educativas en sus diversos niveles, se construyen hospitales, aumenta la actividad comercial, la infraestructura urbana y se incrementa las actividades culturales.

El Carmen por su calidad de exportador de Camarón y por ser el primer productor de petróleo de la República Mexicana, con el 70% de la producción nacional, es hoy una de las zonas que genera más riqueza en México.

3. MARCO TEORICO

3. MARCO TEORICO

En el estudio del español es importante el conocimiento y - la aplicación de las diferentes funciones que tiene el lenguaje- como elemento esencial en la comunicación y en la adquisición -- del saber en general, pues el dominio de éste facilita el acceso a otras materias y a la realidad misma que nos circunda.

Es necesario que los alumnos utilicen la lengua como una he^{rr}ramienta comunicativa para expresar y comprender los pensamientos, reflexiones, inquietudes, sentimientos, deseos ya sean propios o de otros.

La lectura, gramática, expresión oral y escrita aunque son- diferentes aspectos de la lengua, guardan una estrecha relación- entre sí, al presentarse de manera gradual en la enseñanza- ---- aprendizaje.

La lectura es considerada el eje principal del área de Espa^ñol porque constituye el medio primordial para la adquisición de los diversos conocimientos, así como para la apreciación y valo- rización de los textos.

Según Berta Braslavsky "la lectura es señal de la realidad- que no sólo se escucha, sino que también se ve a través de un -- signo que la representa". (1)

(1) Berta p. de Braslavsky. La querrela de los métodos en la en- señanza de la lectura. Argentina. Ed. Kapeluz. 1962. p. 9

La lectura es la comunicación y el efecto de leer y leer -- significa "acariciar con los ojos las letras que hablan, leer, -- significa tocar con la vista los pensamientos de otros; comuni-- carse pero comunicarse hasta lo más profundo; es decir, llegar -- por medio de los ojos al espíritu de todas las cosas". (1)

Se ha comprobado la influencia que en el proceso de desarrollo tiene la lectura para toda la personalidad del niño ya que -- se cree que no sólo modifica las particularidades de su pensa--- miento, sino también influye sobre su carácter.

Se dice que no hay razón para obligar a los niños muy pequeños a que lean antes de ingresar en la escuela primaria; sin em- bargo, muchos de ellos llegan con ciertos conocimientos de lecturas obtenidas principalmente de sus propias experiencias, se po- dría decir que en el caso de niños adelantados en la lectura, su contacto con la palabra escrita los ha llevado a percatarse de -- que gran cantidad de los objetos que les son familiares les comunican una enorme variedad de mensajes escritos, despertándole la curiosidad y el deseo de leer.

A menudo todos los que leemos, utilizamos mentalmente dos -- métodos de lectura: el de reconocimiento automático de palabras-- y el de relación de las letras (solas y en combinación) con el sonido o los sonidos que la representan. En el primer caso son -- múltiples letreros que vemos con tanta frecuencia y que eludimos

(1) Ana María Maqueo. Juan Coronado. Español 1. Luz y Saber. Mé- xico. Ed. Limusa. 1993. p. 56

a analizar las letras que los componen, pues simplemente captamos y entendemos el mensaje que se nos quiere transmitir pero al leer un libro, revista o periódico cuyo interés exige mayor análisis entonces imaginamos el sonido de las sílabas que la forman y así tratamos de discernir su significado.

El alumno del segundo nivel de primaria ya ha leído algunos textos pero en muchos casos su gusto y preferencia se proyectan hacia materiales con temas intrascendentes, carentes de elementos formativos que además son trasmisoras de modelos culturales enajenantes; por lo que el maestro debe aprovechar esta inquietud de leer de los educandos, para encauzarlos hacia la selección de textos adecuados a su edad e intereses, al grado que cursan y al entorno en que se desarrollan.

El desarrollo de la lectura en los alumnos es un proceso complejo que requiere en primer lugar, que estén convencidos de que vale la pena, que es provechoso realizar la actividad de la lectura. Para esto, es necesario que se realice una selección de textos variados, acorde con el nivel de desarrollo, expectativas e intereses de los alumnos. Este criterio debe ser la base sobre la cual el docente ha de apoyarse para la planificación de las actividades. El ejemplo del maestro, la forma en que se acercan a los libros, el gusto que demuestre por la lectura, es insustituible.

Es necesario concebir la lectura no como proceso meramente mecánico sino como un proceso reflexivo que auxilie el desenvol-

vimiento de ideas para interpretar todo tipo de texto; el maestro por eso debe preocuparse por desarrollar en el educando la capacidad de comprender a través de actividades, y sobre todo no olvidarse del papel transformador que cumple la lectura en el proceso educativo.

La meta de todo el proceso de la enseñanza de la lectura es la comprensión de lo que se lee.

La comprensión de la lectura es la consecuencia del análisis y de la síntesis de los hechos e ideas de un texto leído.

La comprensión equivale al entendimiento, su propósito es penetrar en el significado de sacar deducciones, de admitir las ventajas o razones para aprender, de adquirir el sentido de algo.

En el proceso del aprendizaje la comprensión consiste en asimilar, adquirir el principio que está explicando, en descubrir -- los conceptos básicos, en organizar la información y las ideas para que se transformen en conocimientos, en lugar de tener tan sólo una mezcla confusa de hechos carentes de todo método.

Al respecto Margarita Gómez P. señala "La comprensión juega un papel primordial en el proceso de lectura puesto que construye el principal propósito de cualquier lector al abordar el texto".-

(1)

(1) Universidad Pedagógica Nacional. Desarrollo Lingüístico y currículum escolar. México. 1990. p. 82

Se ha dicho que la lectura es un proceso muy complejo en el que intervienen diversos factores que deben tomarse en cuenta no sólo para la práctica sino también para su evaluación. (ver anexo 1).

Normalmente el ejercicio de la lectura realizada en las escuelas se enfoca en aspectos menos importantes dentro del proceso, como la correcta pronunciación de todas las palabras que aparecen en el texto, la velocidad y el ritmo de la lectura, etc. - Todo esto lleva al niño a concentrarse en lo impreso y a dejar a un lado la obtención de significado; por lo que es común que al terminar la lectura, cuando se pide al niño que diga lo que recuerda para verificar su comprensión, resulta que recupera muy poco o casi nada de la información leída.

John Passmore menciona que "el maestro puede promover la -- comprensión destruyendo lo mal comprendido, abatiendo las barreras que le impiden al niño comprender, procurando ampliar los límites de la comprensión integrando al niño primero y haciéndolo comprender después". (1)

La lectura de comprensión es llamada también sintética, en ella el lector construye el todo con sus elementos de pensamiento y conocimiento: sus términos, proporciones y argumentaciones.

Existen reglas para ayudar a la mejor comprensión de un text

(1) Ibid. p. 15

to, como son:

- a) Precisar el sentido de los términos.
- b) Descubrir las proposiciones importantes.
- c) Conocer los argumentos.
- d) Distinguir cuáles problemas solucionó el autor y cuáles no.

La primera regla implica no únicamente investigar el significado que ignoremos de algunas palabras, sino el de aquellas palabras con varios significados que el autor emplea con uno solo; pues no podrá haber entendimiento entre autor y lector si aquél emplea una palabra en un sentido y el lector le aplica otro.

Esto se observa que ocurre en los niños de primaria, pues muchas veces no están acostumbrados al tipo de léxico que utilizan los libros de texto y tienen que recurrir al diccionario o a una explicación por parte del maestro para comprender mejor la lectura.

La segunda regla se orienta a descubrir las proposiciones del conocimiento que el autor comunica mediante las estructuras o formas sintácticas importantes.

Se entiende por estructuras o forma sintácticas importantes aquéllas que, desde el punto de vista, expresan los juicios sobre los cuales reposa su argumento. El autor a través de las proposiciones afirma algo que cree cierto o niega algo que considera falso.

Aquí es indispensable señalar que las lecturas contenidas en los libros de primaria son en su mayoría cortas por lo que resulta que toda la lectura encierra el mensaje que el autor desea comunicar, mas sin embargo, es importante proporcionar a los niños otro tipo de lectura donde puedan aplicar esta regla y así - ayudarlos para cuando lleguen a un nivel superior.

La tercera regla consiste en encontrar las argumentaciones básicas del texto o construirlas mediante la ilación de las proposiciones recabadas en la segunda regla.

Como ya se señaló las lecturas contenidas en los libros de primaria tienden a tener en todo el texto la idea general a la cual quiere llegar el autor, por lo que es difícil aplicar esta norma.

En la última regla el lector ha de advertir cuáles problemas solucionó el autor, cuáles no y de estos últimos cuáles aupo el autor que no logró resolver.

Las lecturas llevadas en el nivel primaria en casi todos -- los autores tratan de revelar su pensamiento y las soluciones -- que consideran más adecuadas; no obstante muchas de estas lecturas no están relacionadas con el medio en que se desenvuelven -- los niños, por lo general no comprenden los conocimientos dados.

Muchas veces estas reglas no son aplicadas o son ignoradas al realizar una lectura de comprensión, puesto que el aprendizaje de esta lectura es un proceso que enfrenta a quien lee con una

gran diversidad de textos tanto por su contenido, como por la forma que tiene y la utilidad que prestan.

En la lectura, lo más importante es que los alumnos puedan comprender el mensaje global de un texto; esta comprensión requiere del conocimiento de muchos elementos que aparecen en los textos.

Mortimer J. Adler afirma que "la denominada lectura interpretativa o sintética es propiamente la lectura de comprensión - (del latín *comprehendere* tomar o aprehender el conjunto) y observa tres condiciones para su aplicación". (1)

1. Los elementos que integran el texto deben ser suficientes para que el lector los entienda; integran un sistema en cuyo interior se otorga valor y sentido uno a otro a causa de su relación, pues los libros bien escritos son autosuficientes, son totalidades en las que nada falta ni sobra. Por lo mismo, es posible leer un libro en sí mismo, totalmente aparte de los demás. A esta lectura se le llama intrínseca.

Sin embargo, cuando el marco conceptual del lector es insuficiente para comprender un texto, lo que se ha de añadir es la lectura extrínseca que es acudir a otros textos en busca de definiciones, explicaciones, aclaraciones que coadyuven a la comprensión de aquél.

(1) Universidad Pedagógica Nacional. Técnicas y Recursos de Investigación III. México, 1986. p. 230.

2. Las reglas de comprensión de la lectura funcionan con toda eficacia en los textos "enteros".

Se entiende por enteros, un libro, un folleto, un artículo de revista, una unidad de un libro de texto.

3. Las reglas de la lectura de comprensión están concebidas sólo para los textos no literarios, esto es, para aquéllos cuya intención primordial consiste en transmitir conocimientos sobre las ciencias.

No cabe duda que tanto Mortimer J. Adler como otros estudiosos del procedimiento de la comprensión de la lectura nos proporcionan a los docentes una gran cantidad de propósitos para mejorar la comprensión de los textos en nuestros alumnos.

Mas no hay que olvidar que en la escuela primaria se enseña a leer reconociendo grafías y traduciéndolas, es decir, hacer -- una lectura literal, pero aquí cabe mencionar que los objetivos señalados en los libros de primaria regularmente no se alcanzan; por ejemplo: ¿estamos enseñando a ser lectores críticos, objetivos y creativos? ¿saben plantearse una duda y buscar la solución? ¿pueden poner las ideas por escrito con relativa facilidad, en orden y con claridad?

Por otra parte, los maestros nos quejamos frecuentemente de la ausencia del hábito "de la lectura de comprensión" y de la incapacidad que los alumnos tienen para registrar información breve y concisa.

Este hecho nos lleva a reflexionar sobre los diversos criterios (sociológicos, lingüísticos, políticos y pedagógicos en tre otros) aplicados para tratar de solucionar el problema.

Saber comprender lo que se lee es uno de los elementos --- esenciales de que se vale el hombre para desarrollar al máximo--- sus posibilidades intelectuales tanto en lo individual como en lo colectivo, ya que esas facultades se engloban en la refle--- xión, misma que lleva a conceptuar, determinar, relacionar, con frontar, establecer paralelos para traducir después a su contexto cultural y finalmente valorar y enjuiciar.

Estos son los objetivos que no encontramos en lo que llamamos "lectura literal", la cual impide el aprendizaje porque no permite penetrar verdaderamente en el significado de los textos aprehender el conocimiento y recrearlo con un sentido personal- de valoración y crítica.

Los programas incluyen una fuerte carga de literatura que- pueden servir como cultura general, pero que no brindan los elementos para adquirir hábitos o técnicas de lectura, para pretender después que sin más el alumno esté en condiciones de hacer- una lectura eficiente de textos para estudio y de registrar la- información por escrito.

A partir de las investigaciones realizadas se considera -- que leer, comprender y redactar son conceptos que se interrela- cionan y complementan porque la lectura y la escritura son habido

lidades inseparables, el desarrollo eficaz de una es simultáneo con la otra y ambas llevan implícita la comprensión en diversos grados de acuerdo con el nivel sociocultural y la escolaridad - del individuo.

La lectura es un complejo proceso del pensamiento que debe llevarse por medio de una secuencia, desarrollo gradual y permanente de destrezas y habilidades a la comprensión misma que no puede enfocarse como un fenómeno aislado pues se vincula con -- problemas tan amplios como la concepción que tiene el hombre de sí mismo y del mundo que le rodea.

Esta investigación se basa en el marco de la teoría psicogenética fundada por el psicólogo suizo Jean Piaget.

La psicogénética es considerada de gran importancia para - los docentes por las diversas implicaciones de su aportaciones-teóricas en el campo educativo.

La corriente psicológica señala que el aprendizaje se traduce en una modificación de la conducta que resulta de la transformación de un esquema de acción con base en los mecanismos -- biológicos y cognoscitivos.

"En la teoría psicogénética, el proceso de aprendizaje se explica en términos de la adquisición de conocimientos estableciendo una diferencia entre el desarrollo cognitivo y el aprendizaje. Para Piaget, el desarrollo del conocimiento es un proceso espontáneo relacionado con todo el proceso genético del suje

jo, tanto de la maduración de su sistema nervioso como el de -- sus funciones mentales; mientras que el aprendizaje es un proceso provocado por situaciones externas por medio de un agente o un docente y limitado a un solo aspecto". (1)

De esta manera, el niño no puede adquirir la comprensión -- de un conocimiento si no tiene la suficiente maduración, puesto que el aprendizaje supone el empleo de estructuras intelectua-- les previas para la adquisición de un nuevo conocimiento. Por -- tanto, los mecanismos del aprendizaje dependen del nivel de de-- sarrollo evolutivo del niño, así como de sus experiencias físi-- cas y de la interacción social que favorece su proceso madura-- cional.

Piaget considera que los individuos pasan por todas las -- etapas cognitivas, siguiendo el mismo orden de presentación en-- que van evolucionando y especifica las características del es-- quema de acción propias de cada estudio en las cuatro etapas si guientes:

- El sensoriomotor (0-2 años)
- El preoperacional (2- 7 años)
- El de las operaciones concretas (7-11 años)
- El de las operaciones formales (11-15 años)

En este caso nos vamos a referir a las operaciones concre-

(1) Universidad Pedagógica Nacional. Teorías del aprendizaje. - Guía. México. Impreta Talleres de Roer, S.A. 1988. p. 92

tas que abarca de los 7 a los 11 años por ser el nivel en que se encuentran los niños que participan en la investigación.

Las operaciones concretas (7-11 años) Durante este período el niño comienza a dar signos de saber que aquellas operaciones que según él ve, modifican el aspecto de alguna sustancia u objeto, pueden ser revertidas. Se considera que este tipo de comprensión es cualitativamente distinto de la memorización de información y que tiene su mejor exponente en los experimentos sobre conservación. Durante esta etapa, es necesario la experimentación sensorial directa para resolver los muchos tipos de problemas de conservación y ésta depende de la maduración.

El maestro debe estar al tanto de la existencia de aspectos que en ciertas etapas, le es imposible hacer comprender a sus alumnos. En algunas investigaciones, Piaget ha observado que hay tipos de comprensión inexistentes en ciertas etapas del desarrollo del niño y señala que la imposición de unos conocimientos no comprendidos por el niño llevan a éste a memorizarlos o a repetirlos mecánicamente.

De los siete a los once años aparece el período eminentemente social e intelectual de la infancia. Se confirma algunas veces que existe el recuerdo sin la comprensión propiamente dicha del motivo.

Estos hechos tienen gran interés educativo; pues se sabe que cuando explicamos al niño cómo son las cosas que observa,

el resultado de sus experiencias es interpretado por él no como lo haría un adulto, sino según su propio sistema del pensamiento denominado estructuras intelectuales y que evolucionan a lo largo del desarrollo, además al conocer esta evolución y el momento en que se encuentra cada niño respecto a ella, se puede saber -- cuáles son sus posibilidades para comprender no únicamente las lecturas sino también los contenidos de enseñanza y el tipo de dificultades que va a tener en cada aprendizaje.

En el aprovechamiento escolar intervienen, además del nivel intelectual, variables de personalidad y motivacionales. Otras variables que influyen en el rendimiento del niño son los intereses, hábitos de estudios, relación profesor - alumno, autoestima, etc.

4. ANALISIS INTERPRETATIVO

4. ANALISIS INTERPRETATIVO

Casi todos los que estamos involucrados en la educación consideramos que para adquirir un conocimiento se requiere de un -- trabajo personal, de una acción directa a través de la informa-- ción que ofrecen los libros y el docente; tal es el caso que la -- práctica cotidiana no se debe concretar a lo antes mencionado si -- no también es importante, la confrontación de las experiencias, y -- el intercambio de ideas.

En todas las áreas, la comprensión es un elemento indispen-- sable para entender la totalidad de un fenómeno y constituye el -- medio principal para la adquisición de los diversos conocimien-- tos. Se sostiene que para tener una idea clara de un texto no -- basta con conocer las palabras, es necesario también poseer una -- serie de conocimientos sobre las diferentes disciplinas: histo-- ria, salud, matemáticas, español, etc. Sin embargo, se observa -- que el aprendizaje de los alumnos sobre las áreas es mínimo debi -- do a que poseen sólo un proceso memorístico, dejando a un lado -- la comprensión; además cuando se acercan al texto informativo lo -- hacen en forma mecánica, pues se le pone mayor énfasis a la ade-- cuada pronunciación de las palabras y a la retención de datos, -- que al contenido de la lectura.

Es conveniente mencionar que lo expresado con anterioridad -- se debe quizás en parte al desligamiento que se da entre el len -- guaje materno y el proceso enseñanza - aprendizaje ya que el ni -- ño llega a la escuela con el lenguaje proporcionado por el medio

en que se desenvuelve queriendo expresarse con libertad, mas ésta es coartada al acercarse a los textos en forma obligatoria.

A su vez el lenguaje familiar que expresa el niño siempre va de acuerdo con su nivel socioeconómico y muchas veces es muy bajo por lo que no encuentran una realidad con los textos leídos.

El hábito cotidiano de la lectura está enraizado en los alumnos que al ejercitarlo ni siquiera lo advierten, no tienen conciencia de qué están leyendo, ni mucho menos se detienen a comprender, posiblemente de este problema tenga en parte el docente, pero si se analiza con detenimiento nos damos cuenta que son los padres quienes originan el desinterés e impiden la comprensión de una lectura, ya que el niño desde pequeño puede comprender a través de dibujos un texto aunque no conozca el significado gráfico; lo que ocurre es que cuando lo expresa no le da la importancia debida, rompiendo e impidiendo así el desarrollo de sus habilidades con respecto a la lectura.

En la práctica docente muchos no le proporcionamos la importancia necesaria a la comprensión como instrumento de aprendizaje, limitando de alguna forma al estudiante, al no permitirle expresarse, porque se utiliza un lenguaje elevado y distante a los pensamientos del niño, dado por la premura del tiempo por la necesidad de cumplir con los programas oficiales que le son impuestos al maestro, olvidándose por completo del saber cotidiano de los alumnos, además se piensa que este aspecto únicamente debe ser tratado en el área de Español, apartándola de otras asignatu

ras, cuando debe ser lo contrario, pues como se ha expuesto, es el elemento indispensable para desarrollar iniciativas propias mediante el verdadero análisis.

En la labor educativa se ha confundido el concepto del acto de leer un texto de manera correcta, primero porque no los hacemos usuarios de su propia lengua, ya que aún nos quedan algunas secuelas de la enseñanza tradicionalista en donde se le daba un privilegio a las nociones de lingüística impidiendo un alto nivel tanto en la lectura como en la expresión oral y escrita, con esto no estamos significando que la primera fuera to talmente mala, si no más bien que se imparte de una manera aislada sin que se comprenda cómo pueden ser utilizados todos esos conceptos dentro de una comunicación. Otro aspecto es que aún se considera que leen bien aquéllos que tienen buena pronunciación, rapidez, etc., ignorando que también debe haber una comprensión del contenido, aparte de los elementos señalados.

Si bien es cierto que existen alumnos que se equivocan al leer esto no es señal de una mala lectura, podría suceder que el lector esté a su vez analizando el texto de acuerdo con sus estructuras y se esté adentrando a otro nivel superior o inferior dentro del mismo campo; puesto que los niveles y las diferencias individuales de cada usuario pueden provocar diversos grados de comprensión en un grupo y el maestro debe tomarlo en cuenta para mejorar y adecuar su trabajo docente.

También es de gran utilidad para el educador auxiliarse de

algunas teorías científicas que apoyen su tarea, por ejemplo, la Psicogénética que explica la adquisición de conocimientos, estableciendo una diferencia entre el desarrollo cognitivo y el aprendizaje, pues el niño no puede adquirir la comprensión de un conocimiento si no tiene suficiente madurez.

Piaget ha observado la inexistencia de tipos de comprensión en ciertas etapas del conocimiento del desarrollo del niño y señala que la imposición de unos conocimientos no comprendidos por el niño lleva a éste a la memorización o a la repetición mecánica.

Desafortunadamente, los conocimientos teóricos son olvidados ante la práctica; pues no se deja que los niños operen con los conocimientos mediante la experimentación de diversos ejemplos, el planteamiento de sus propios problemas y la expresión de las conclusiones; para que así se pueda observar si existe o se dio la comprensión.

En el proceso de enseñanza - aprendizaje está incluida la comprensión de la lectura con sus diferentes aspectos y pasos a seguir, como maestros tenemos el deber de propiciar que el alumno realice un análisis fonológico del lenguaje, o bien, relacione los sonidos con la escritura. (El niño debe tomar conciencia de la necesidad de comunicarse y de la importancia de las limitaciones del lenguaje, para que descubra que la expresión oral se relaciona con el valor establecido de las palabras.)

Los nuevos programas de educación primaria en la asignatura de español presentan un enfoque comunicativo, en lugar de dar -- prioridad al análisis lingüístico, como sucedía en el pasado. Es te cambio tan positivo conduce al niño a descubrir que tanto la expresión oral como la escrita lo ayudan a transmitir sus senti-- mientos, sus pensamientos, sus emociones, en una palabra, le per-- miten comunicarse con los demás.

5. PROPUESTA PEDAGOGICA

5. PROPUESTA PEDAGOGICA

Uno de los principales objetivos que se persigue en la enseñanza de la asignatura de Español es reforzar los conocimientos de los estudiantes sobre los fundamentos de la gramática y la ortografía, así como la comunicación oral y escrita, la redacción y la comprensión de la lectura; este último aspecto es de singular importancia puesto que constituye un elemento primordial para la formación de los usuarios de la lengua.

Considerando este objetivo y después de haber realizado las observaciones directas e investigaciones teóricas sobre el tema de la comprensión de la lectura, se presentan las estrategias pedagógicas siguientes:

- Utilizar como actividad de lectura todos los estímulos -- que se le presentan en la vida del niño (la lectura de la prensa, los estudios correlativos de otras asignaturas, la interpretación de los mensajes de viabilidad, etc.) como finalidad de crear otro recurso metodológico en la amplia tarea que se refiere al acto de leer.

(Cuando los contenidos de los textos están asociados a los intereses del niño, se crean mejores condiciones para generar el gusto por la lectura)

- Elaborar a través de recursos visuales (rotafolio o periódico mural) pequeños textos con temas de la vida del hogar y la escuela, es decir, las actividades del medio en el cual se de-

sarrolla el niño. Describiendo su realidad.

- Representar en algunas ocasiones el contenido de una lectura, interviniendo el maestro como moderador para llevarlos a la comprensión del texto tratado.

- Estimular el interés y la curiosidad del niño por medio del manejo adecuado de diversos textos de acuerdo con su edad -- cronológica y mental.

- Utilizar diversos tipos de diccionarios con los cuales se realicen ejercicios sistemáticos de ampliación de vocabulario, - pues permiten a los niños aumentar la riqueza de su léxico, coadyuvando a la realización de una mejor comprensión de lo que leen.

- Formar una biblioteca en el salón con libros que les sean interesantes como son los que proporcionan "el rincón de la lectura" para que al realizar los ejercicios de lectura en silencio puedan emplear diversos textos para hacerla variada; persiguiendo en cada una un fin primordial que es el de llegar a la com---prensión de lo leído, evitando la memorización.

- La importancia de la lectura de comprensión nos lleva a - plasmar la presente alternativa a través del ejercicio siguiente con el fin de mejorarla en nuestros alumnos.

1. Realizar una lectura global del texto.

(Esta lectura debe ser del interés de los niños y deberá realizarse asumiendo un papel dinámico tanto por parte del --

alumno como del maestro con respecto al mensaje transmitido por - el autor)

2. Formular preguntas orales.

(La formulación de diversas preguntas ayuda a captar la idea principal del texto; si se logra dar respuesta, se irá captando la comprensión de la lectura)

3. Subrayar las palabras que desconocen su significado.

4. Definir los términos de los conceptos subrayados.

(Aquí es preciso no únicamente buscar el significado, - sino también hacer una relación de la definición que el autor le da a los conceptos)

5. Expresar de manera oral y breve lo entendido por el alumno.

(Este punto no debe dejar de hacerse pues es de gran -- importancia que se deje externar la manera en que fue entendida - la lectura)

6. Hacer un resumen o síntesis con sus propias palabras.

(Esto es principal ya que constituye una prueba de que - el sujeto efectivamente comprendió lo que leyó)

En toda lectura realizada por los alumnos lo más importante es que puedan comprender el mensaje global. Esta comprensión requiere además de los elementos proporcionados, la creación que - haga el docente al querer fortalecer y enriquecer su trabajo para ampliar los conocimientos de los educandos.

Otra estrategia para lograr captar el interés del alumno hacia la lectura sería la siguiente:

En esta actividad se pretende ejercitar la capacidad de comprensión tanto del contenido principal como de las partes secundarias que forman un texto de manera organizada, siguiendo un orden cronológico de los acontecimientos.

Se lleva a cabo al término de la lectura y se puede aplicar con todos los niños del grupo o con algunos, dependiendo de la extensión del texto.

- El texto se divide en pequeños párrafos en las que se expone una idea completa. No tienen que ser fragmentos transcritos esto es, los alumnos pueden sintetizarlos utilizando sus propias palabras, pueden omitir detalles; pero cuidando que exista coherencia y no se pierda el sentido de la lectura.

- Se escribe cada párrafo en una tarjeta o en un pedazo de papel blanco de un tamaño adecuado.

- Participan alumnos de acuerdo al número de párrafos elaborados. Los niños que van a intervenir se colocan en medio círculo frente a sus compañeros.

- Se reparten las tarjetas. Cada una tiene escrita una parte; cada alumno participante lee y trata de ubicarla dentro del asunto general de la lectura.

- El profesor pregunta quién cree tener la tarjeta con el -

texto que inicia el relato. El estudiante que la tiene se levanta, lee lo que está escrito en su papeleta y el maestro lo ubicará de acuerdo con la secuencia de la lectura.

- Cuando todos coincidan con lo escrito en su tarjeta y hayan ocupado el lugar que les corresponde; se hace la lectura de cada una de las tarjetas y de esta manera se va reconstruyendo el texto.

Esta actividad puede tener variables al aplicarla, de acuerdo con el tema y con la creatividad del docente.

CONCLUSIONES

CONCLUSIONES

El ilustre filólogo Bruner afirma que "el aspecto más generativo del lenguaje no es su gramática, sino su gama de usos --- pragmáticos posible". (1) Y en esta reflexión se basan los actua les programas al darle un enfoque comunicativo a la enseñanza -- del español.

No hay quien aprenda un idioma en el diccionario sino que - se adquiere a través de la utilización continua en las distintas circunstancias que se presentan cotidianamente.

El lenguaje juega un papel importante en el proceso educati vo pues es un instrumento fundamental en el cual el alumno inter cambia experiencias, expresa sus emociones y sentimientos; por - lo que es precisamente en la escuela donde debe fortalecerse, -- orientarse y hacerlo eficaz y creativo.

Como consecuencia de la investigación realizada con anterio ridad y después de haber plasmado diferentes alternativas refe-- rentes a la comprensión de un texto, en donde se expusieron di-- versas referencias pedagógicas para mejorarla, se llega a las -- conclusiones siguientes:

- En el proceso enseñanza - aprendizaje es necesario recono cer la importancia que tienen las distintas maneras en que se ex

(1) Universidad Pedagógica Nacional. El lenguaje en la escuela.- México, 1988. p. 44

presan los niños; puesto que éstas crean un vínculo entre la escuela y el hogar; permitiéndole al docente obtener elementos necesarios para propiciar la lecto-escritura como una forma de comunicación en diferentes situaciones de la vida diaria.

- Los niños aprenden a leer y a comprender lo que leen cuando tienen un verdadero interés en lo que están haciendo y cuando lo que aprenden pueden relacionarlo con lo que conocen.

_ El proceso de la lectura constituye un instrumento valioso tanto en el aprendizaje de los aspectos del Español como para el trabajo en otras asignaturas, pues permite a los alumnos constituir por medio de ella la adquisición de conocimientos, así como enriquecer su propio lenguaje.

- Las dificultades que presentan los alumnos en la comprensión de un texto se superan cuando el docente les proporciona -- los elementos adecuados que necesitan para analizar, criticar y producir; es él, quien con su personalidad dará vida a una lectura, interpretando los textos de acuerdo con los más nobles valores de su espíritu; despertándole así una gran sensibilidad por lo que leen.

- El desarrollo de la comprensión se encuentra limitado algunas veces por el nivel económico en que se desenvuelven los niños; no cuentan con libros, están acostumbrados a revistas que -- lo privan de realizar algún esfuerzo mental; estos aspectos no-- pueden ser cambiados repentinamente; pero pueden ser superados -

en las escuelas.

- El reconocimiento de las diferentes formas de organización y presentación de los materiales escritos a través de la exploración de los libros de textos resulta fundamental para la comprensión de lo que se lee.

- En la comprensión de los textos es importante fortalecer la necesidad de intercambios de puntos de vista sobre los contenidos de la lectura e incluso realizar un análisis crítico de los mismos.

- La comprensión equivale al entendimiento, su propósito es adquirir el sentido de algo y juega un papel primordial en el proceso de lectura, pues es la principal finalidad para abordar un texto.

- Los maestros siempre deben esforzarse por asegurar que la lectura sea fácil, permitiendo que los alumnos juzguen si los materiales o las actividades son demasiado difíciles, muy incomprensibles o bastantes insípidas.

- La preferencia de un niño es un criterio mucho mejor que cualquier fórmula de amenidad y los niveles escolares no tienen realidad en la mente de un niño.

- La interpretación del texto es un proceso social, en que el docente aparece como indispensable en la medida que posee mayores conocimientos en relación con el tema del texto.

- Leerles a los niños puede ser una manera especialmete eficaz de incrementar el conocimiento de las estructuras de los textos escritos.

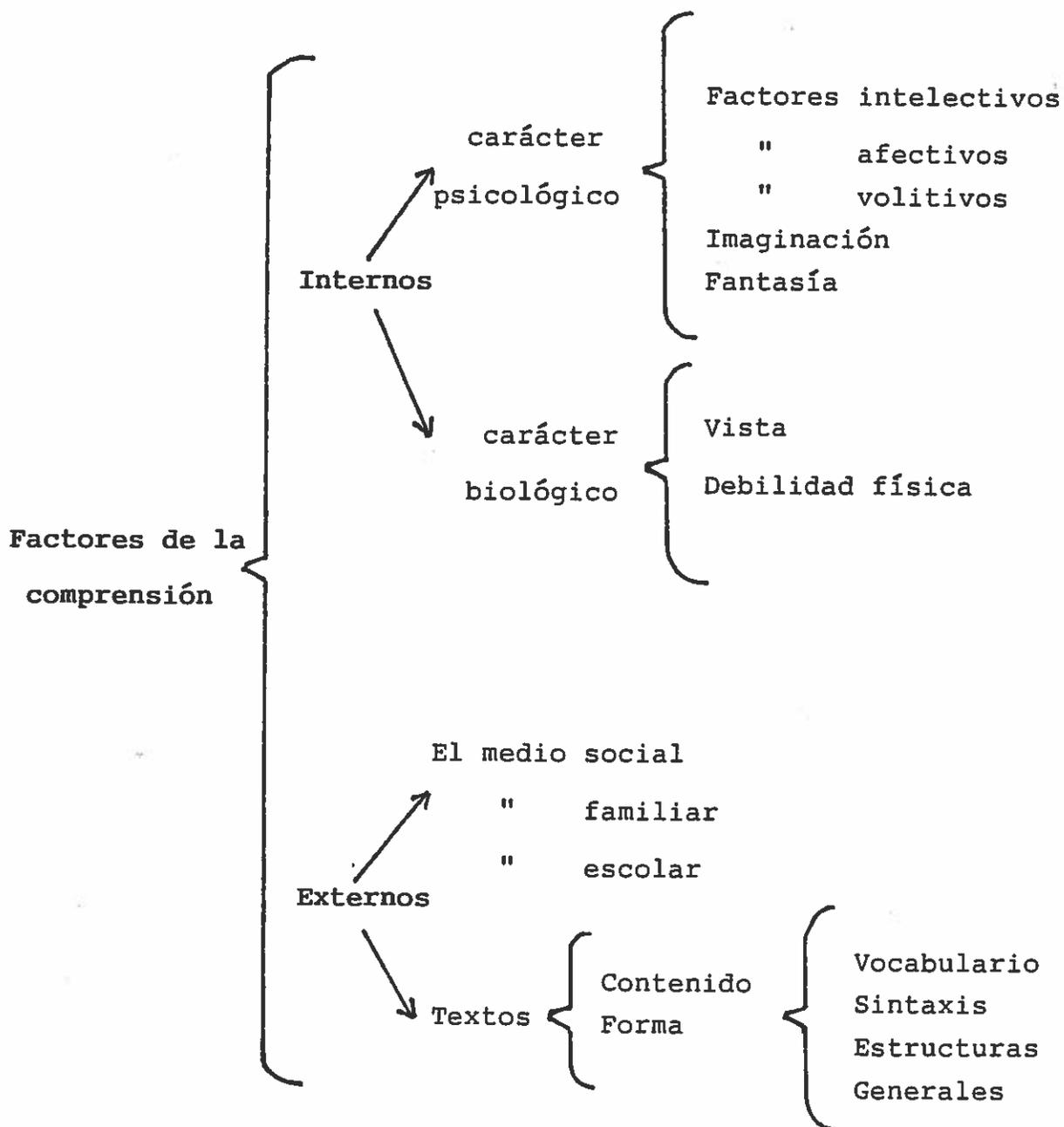
- El lenguaje en la escuela implica un proceso lingüístico, social y psicológico que intervienen en el contexto interno del individuo afectando sus acciones hacia el lenguaje oral y escrito y, por consiguiente , a la comprensión.

Todo lo expresado en el presente trabajo podría quedar resumido en las palabras del pedagogo Lombardo Radice quien menciona " Un buen libro es el que puede ser también apreciado por los -- adultos. No todo lo que se ha escrito para los adultos vale para los niños, pero todo lo que vale para los niños, debe valer para los adultos, si es obra de arte".

ANEXOS

ANEXO 1

En todo grupo escolar existen niños de mayor, regular y menor nivel de comprensión y considerando que éste es el objetivo-primordial de toda lectura, conviene recordar los factores que lo determinan:

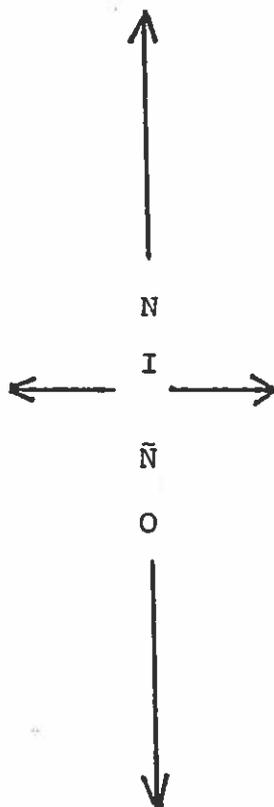


ANEXO 2

ETAPAS DEL DESARROLLO DEL NIÑO EN RELACION CON EL APRENDIZAJE

Período Sensoriomotor (0-2) Su primer aprendizaje es el de la discriminación. Su atención se centra en su propio cuerpo y no en objetos externos. Después tiene una etapa de reacciones circulares secundarias y los actos se tornan intencionales. La tercera y cuarta etapa aparecen los significados simbólicos y la quinta etapa corresponde a la auténtica imitación.

Período Preoperacional (2-7) Se caracteriza por aparición de acciones internalizadas que --son reversibles en el sentido de que -- el niño puede pensar en una acción o verla, y a continuación en lo que ocurriría si esa acción fuera anulada. Empieza a --demostrar un aprendi--zaje. Etapa Cogniti--vos-Egocéntrica.



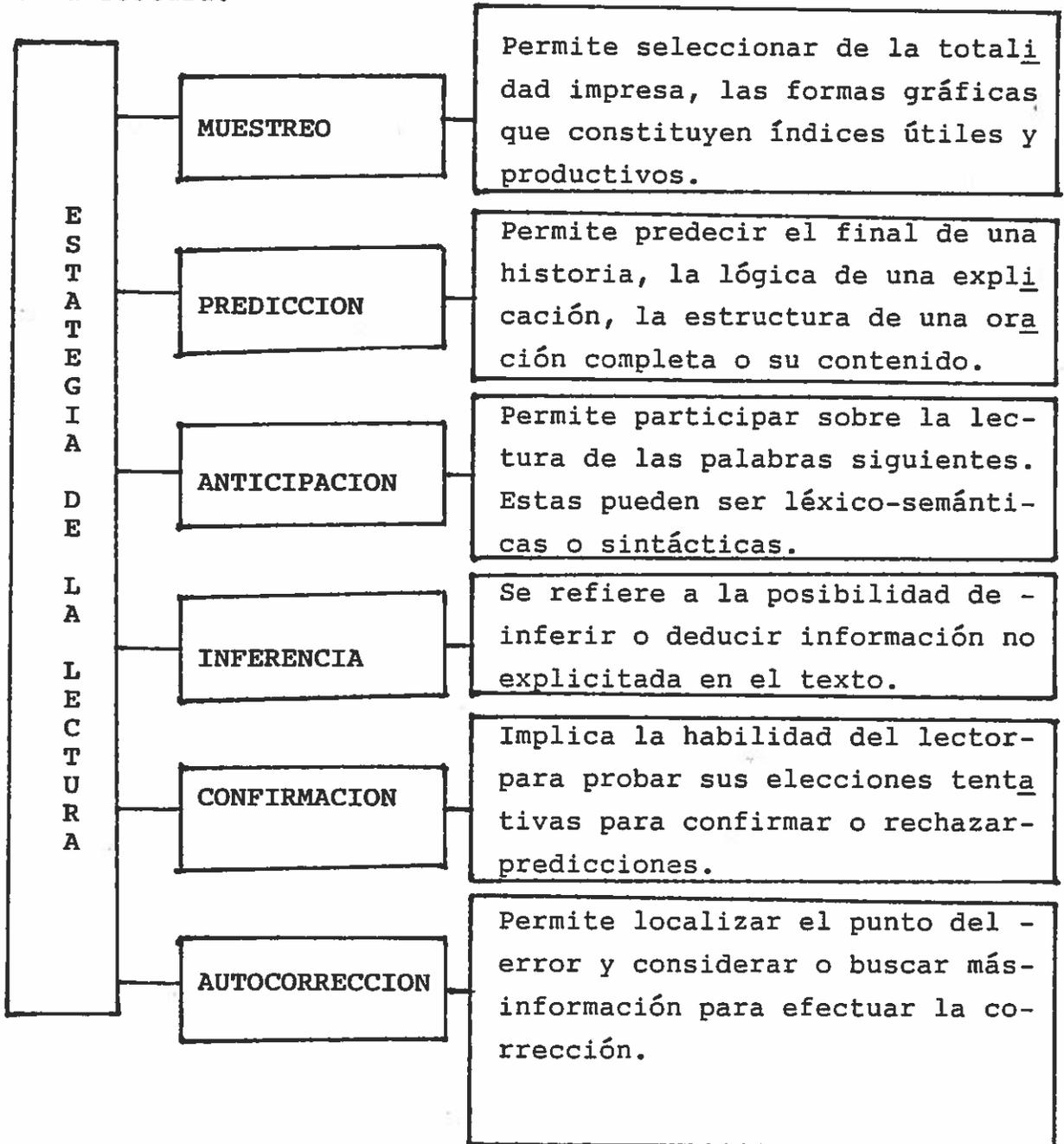
Período de Operaciones Concretas (7-11). Su pensamiento se descentra y se vuelve totalmente reversible. -- Esta capacidad está --sujeta a una limita--ción importante: necesita presenciar o ejecutar la operación en orden para invertirla mentalmente, desarrollándose bajo esque--mas de lógicos discretos.

Período de Operaciones Formales (11-15) Interviene el completamiento del proceso de descentración, hasta el punto de que el pensamiento y la resolución del problema pueden presentarse dentro de un marco de referencias puramente abstracto, ajeno a toda finalidad de obtener alimentos o satisfacer otras --necesidades.

ANEXO 3

ESTRATEGIA DE LA LECTURA

Una estrategia utilizada en la lectura se refiere a la serie de habilidades empleadas por el lector para utilizar las diversas informaciones obtenidas en experiencias previas, con el fin de comprender el texto, que es el objetivo primordial de la lectura.



TEXTO

Ya estás en cuarto grado. ¿ No te parece estupendo ? Estás en un nuevo ciclo escolar. Todo va ser nuevo. Vas a tomar clases muy interesantes en las que aprenderás nuevas cosas. Siempre que se empieza algo nuevo siente uno que el corazón le camina muy -- aprisa. ¿ No es verdad ?

Cerremos los ojos y lancémonos sobre este nuevo curso ¿ Qué vamos a aprender en nuestra clase de Español ?. El Español es -- nuestra lengua y sabemos hablarla desde niños. ¿ Pero la habla-- mos bien ? ¿ La escribimos con facilidad ? ¿ Podemos leer todo - lo que se nos presenta ? Esto es lo que vamos a aprender a leer, escuchar, escribir y hablar mejor.

En ocasiones sucede que pensamos algo, pero nos resulta difícil decirlo con palabras. Otras veces necesitamos con urgencia dejar un recado y no quedamos satisfechos cuando lo vemos escrito, porque no dice exactamente lo que deecemos; o también con -- frecuencia oímos un mensaje y no lo comprendemos en su totalidad y nos preguntamos ¿ Qué pasa ? Es muy simple, cuando somos chi-- cos como tú ahora, todavía no dominamos en su totalidad nuestra propia lengua. Y esto significa que hay que trabajar con ella, - que familiarizarse con las palabras, las formas de construcción, sus empleos, los requisitos para una buena escritura y muchas co sas más. Vamos a sintetizar lo anterior: tenemos que hacer lectu ras, analizarlas e interpretarlas, reflexionar sobre ella, escri

bir, usar el diccionario, etc.

¿ Qué recibimos a cambio de todo ese esfuerzo ? Seremos capaces de utilizar todos los recursos de la lengua que son muchísimos para poder comprender y expresarnos mejor.

Estudiar Español nos capacitará, pues, para leer y comprender, hablar y escribir nuestra lengua. Conocer bien una lengua - es el primer paso hacia el conocimiento, la cultura, el saber.

EJERCICIO

Los alumnos deberán formarse por equipos de trabajo antes de realizar las actividades que se proponen. Pueden ser llevada a cabo en forma oral o escrita, según lo que indique el maestro; o combinando ambas formas.

I. Contesta las siguientes preguntas en forma breve.

- 1.) El texto que acabas de leer ¿se trata de un texto informativo o de narración?
- 2.) De acuerdo al texto qué te resulta más fácil, comunicarte en forma oral o escrita?
- 3.) ¿Para qué es útil el español?
- 4.) ¿Cuál es la asignatura que corrige la forma de escribir?

II. En el siguiente párrafo, localiza las palabras que descon su significado y encierralas en un círculo.

En ocasiones sucede que pensamos algo, pero nos resulta difícil decirlo con palabras. Otras veces necesitamos con urgencia dejar un recado y no quedamos satisfechos cuando lo vemos escrito, porque no dice exactamente lo que deseamos; o también con frecuencia oímos un mensaje y no lo comprendemos en su totalidad y nos preguntamos ¿Qué pasa? Es muy simple, cuando somos chicos como tú ahora, todavía no dominamos en su totalidad nuestra propia lengua. Y esto significa que hay que trabajar con ella, que familiarizarse con las palabras, las formas de construcción, su empleo, los requisitos para una buena escritura y muchas cosas

más. Vamos a sintetizar lo anterior: tenemos que hacer lecturas, analizarlas e interpretarlas, reflexionar sobre ella, escribir, - usar el diccionario, etc.

III. Usa el diccionario para resolver las cuestiones sig.

A) Un mensaje es un:

- a) aviso que envía un abogado.
- b) Noticia o comunicación que una persona manda o dirige a otra.
- c) Notificación de un policia.

B) Familiarizarse quiere decir:

- a) Volverse de la misma familia.
- b) Acostumbrarse. Adaptarse.
- c) Tratar con poco respeto.

C) la palabra sintetizar está relacionada con:

- a) síntoma
- b) Síntesis
- c) sintaxis

D) A qué se refiere "interpretar" en el texto:

- a) A explicar el sentido de una cosa.
- b) Dirigir la palabra a alguien.
- c) Interrogar.

Iv. Comenta en forma oral lo que entendistes de la lectura.

V. Expresa con tus palabras el contenido de la lectura.

BIBLIOGRAFIA

BIBLIOGRAFIA

- BERZUNZA HERRERA, Geografía del Estado de Campeche. Mérida, Yuc., Ed. Especializada del Sureste. S.A., 1978. 150 pp.
- BIGGE, Morris I. Teorías de aprendizaje para maestros. México, Ed. Trillas, 1978. 414 pp.
- BRASLAVSKY, Berta. La querrela de los métodos en la enseñanza de la lectura. Argentina, Ed. Kapeluz, 1962. 250 pp.
- Enciclopedia Selecciones del Reader's Digest. La primaria. México. D.F., 1989. 339 pp.
- Gran diccionario enciclopédico visual. Colombia, Ed. Carvajal. - S.A., 1991. 1290 pp.
- MAQUEO, Ana María. et al, Español 1 Luz y Saber. México, Ed. Limusa. 1993. 356 pp.
- RUFFINELLI, Jorge. Comprensión de la lectura. 3ª ed. México, Ed. Calypso. S.A., 1990. 272 pp.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Guía para el maestro. Cuarto grado. México. D.F., 1992. 139 pp.
- _____. Libro para el maestro. Cuarto grado. México. -- D.F., 1982. 264 pp.
- SMITH, Frank. Comprensión de la lectura. México, Ed. Calypso. -- S.A. de C.V., 1990. 264 pp.
- UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL. Desarrollo Lingüístico y Currículum Escolar. México. D.F., Talleres de Fernández Editores S.A. de C.V., 1990. 264 pp.
- _____. Lenguaje en la escuela. México. D.F., Talleres de Fernández Editores, S.A. de C.V., 1988. 138 pp.

. Técnicas y Recursos de Investigación III. México D.F., Talleres de Fernández Editores, S.A. de C.V., --- 1990. 377 pp.

. Teorías del Aprendizaje, Guía. México D.F., Imprenta Roer, S.A., 1988. 144 pp.

ZAMORA, Valentin. VALDES Ma. Esther. Mis juguetes y yo. México, - Ed. Pedagógica, 1985. 236 pp.

GLOSARIO

GLOSARIO

1. Aprovechamiento Escolar:

Nivel de conocimiento de un alumno, medida en una prueba de evaluación.

2. Comprensión:

Percibir el significado de , captar la idea de, entender. - Familiarizarse con, captar claramente el carácter o la naturaleza de. Entender mediante el conocimiento del lenguaje.- Captar claramente un hecho o entenderlo.

3. Comprensión de la lectura:

Interpretar las ideas que se transmiten dentro de un texto. Captar el conjunto de cualidades que integran una información.

4. Expresión Oral:

Manifestación oral. Forma de comunicar las ideas por medio de palabras.

5. Expresión Escrita:

Manifestación escrita. Capacidad de realizar composiciones escritas para manifestar con originalidad, ideas, sentimientos y experiencias personales, así como para exponer coherentemente contenidos culturales y científicos adquiridos.

6. Lectura:

Significa la decodificación de signos escritos que corres--